ELIET

HANDLEIDING - MANUAL - MANUEL - ANLEITUNG

Primo

1. Avant-propos

1.1 Lisez le mode d'emploi attentivement

Les machines ELIET sont conçues pour fonctionner de façon sûre et fiable, à condition d'être utilisées conformément aux instructions. Vous devez lire la présente notice d'instructions avant d'utiliser la machine. Faute de quoi, il peut y avoir un risque de blessures corporelles ou de dégâts matériels.

1.2 Données d'identification – ELIET PRIMO

Écrivez les données d'identification de votre machine dans les espaces encadrés :

Moteur	
Puissance	
Numéro de série	

2. Garantie

2.1 Carte de garantie

Pour faire courir la garantie, le renvoi de cette carte, dûment complétée, est exigée dans le mois suivant l'achat à l'adresse suivante:

ELIET NV
Zwevegemstraat 136
B-8553 Otegem Belgique
Tél : (+32) (0)56 77 70 88 - Télécopieur : (+32) (0)56 77 52 13

3. Bienvenue

Bienvenue dans les rangs des clients ELIET.

Merci de nous témoigner votre confiance par l'achat d'une machine signée ELIET ; nous sommes convaincus que vous venez de faire un achat à très bon escient. L'espérance de vie de votre machine ELIET dépend de la façon dont vous la traitez. La présente notice d'instructions ainsi que la notice moteur fournie avec la machine, vous mettront sur la bonne voie. Si vous suivez les instructions et les conseils qui y figurent, vous pouvez être sûr que votre machine ELIET vous rendra pendant très longtemps de très fiers services.
Nous vous recommandons vivement de lire attentivement la présente notice d'instructions. Cela vous évitera de faire une fausse manœuvre qui peut être lourde de conséquences.
Vous avez également intérêt à accorder une attention toute particulière au chapitre contenant des consignes de sécurité. Même si vous êtes familiarisé avec ce type de machine, il est fortement recommandé de lire ce manuel attentivement.
Comme ELIET ne cesse de perfectionner ses machines et équipements, nous nous réservons le droit d'apporter au contenu de la livraison quelques légères modifications tant au niveau de sa configuration et de son équipement qu'au niveau de la technique mise en œuvre. Les descriptions et spécifications techniques figurant dans la présente notice d'instructions sont celles en vigueur au moment de sa publication. Il se pourrait que certains dessins, voire descriptions, ne soient pas d'application pour le type de machine que vous avez acheté, mais se rapportent à une autre version. Ceci étant, nous espérons que vous comprendrez que les textes et les figures de la présente notice d'instructions ne peuvent donner lieu à aucune revendication.
Au cas où, à la lecture de cette notice d'instructions, vous auriez encore des questions, n'hésitez surtout pas à vous mettre en rapport avec votre concessionnaire ELIET.

ELIET À VOTRE SERVICE

ELIET

Zwevegemstraat 136
B-8553 Otegem
Belgique

Tél : (+32) (0)56 77 70 88
Télécopieur : (+32) (0)56 77 52 13
Email: service@eliet.be

4. Table des matières

1. Avant-propos **3**
1.1 Lisez le mode d'emploi attentivement 3
1.2 Données d'identification - Primo 3
2. Garantie **3**
2.1 Carte de garantie 3
3. Bienvenue **4**
4. Table des matières **5**
5. Pictogrammes de sécurité **6**
5.1 Pour votre information 6
5.2 Attention 6
5.3 Attention 6
6. Pièces maîtresses **7**
6.1 Vue d'ensemble 7
6.2 Moteurs 8
7. Prescriptions de sécurité **9**
7.1 Remarques d'avertissement 9
7.2 Dispositifs de sécurité 11
7.3 Consignes générales de sécurité 12
8. Tâches du concessionnaire **14**
9. Mode d'emploi **16**
9.1 Contrôles préalables 16
9.2 Plein de carburant 17
9.3 Préparation de l'aire de travail 18
9.4 Mettre le moteur à essence en marche 18
9.5 Travailler avec la machine 20
9.6 Vider le sac collecteur 22
9.7 En cas d'arrêt du moteur 23
9.8 Nettoyage de la machine 24
10. Transport de la machine **25**
11. Entretien **27**
11.1 Généralités 27
11.2 Plan d'entretien périodique 28
11.3 Lubrifiants 28
11.4 Contrôles avant chaque séance de travail 29
11.5 Entretien après 20 heures de fonctionnement 32
12. Remisage de la machine **36**
13. Fiche technique **37**
14. Certificat de conformité CE **38**
15. Identification des éléments **39**

5. Pictogrammes de sécurité

Les symboles contenus dans cette notice d'instructions vous donnent de plus amples détails et vous indiquent les dangers potentiels.

5.1 Pour votre information

Pour votre information:
Ce symbole sert à attirer votre attention sur des informations et/ou manipulations spéciales ou vous signale que de plus amples détails sur le sujet concerné sont donnés dans les chapitres indiqués.

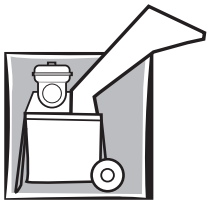
5.2 Attention

Attention:
Ce symbole explique comment s'y prendre pour éviter les manipulations erronées. Et ce dans le seul but d'éviter toute manipulation risquant d'occasionner des lésions corporelles ou dégâts matériels.

5.3 Attention

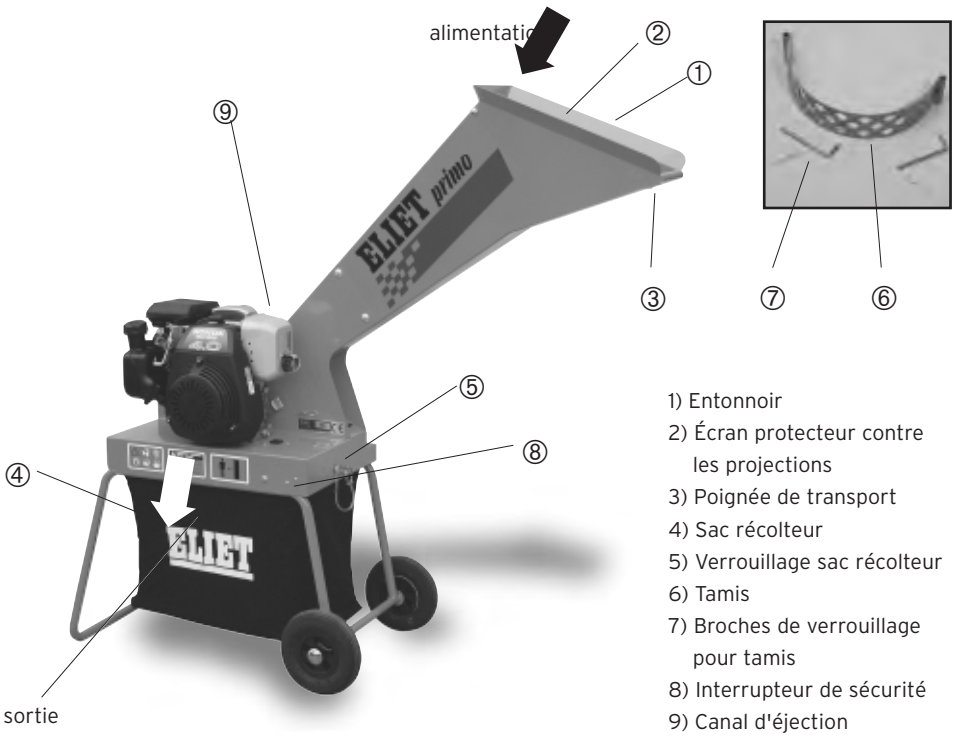
Attention:
Ces symboles attirent votre attention sur un danger imminent dont vous devez tenir compte dans certaines circonstances.
Soyez donc vigilant afin de garantir votre sécurité.

6. Pièces maîtresses



Pour bien comprendre le contenu de cette notice d'instructions, il est important de vous familiariser avec la terminologie utilisée dans les explications. Le présent chapitre passe en revue quelques pièces et les identifie par leur nom.
Il est vivement recommandé d'étudier la machine au préalable afin de comprendre les explications données dans la présente notice d'instructions.

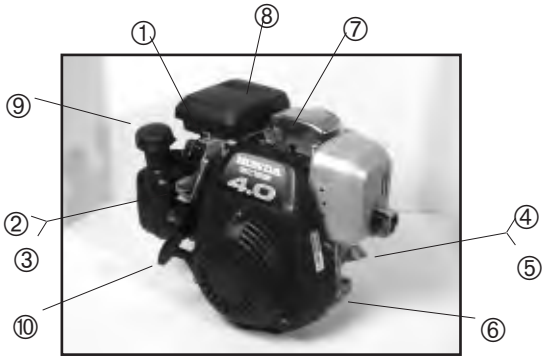
6.1. Vision d'ensemble



1) Entonnoir
2) Écran protecteur contre les projections
3) Poignée de transport
4) Sac récolteur
5) Verrouillage sac récolteur
6) Tamis
7) Broches de verrouillage pour tamis
8) Interrupteur de sécurité
9) Canal d'éjection

6.2 Moteurs

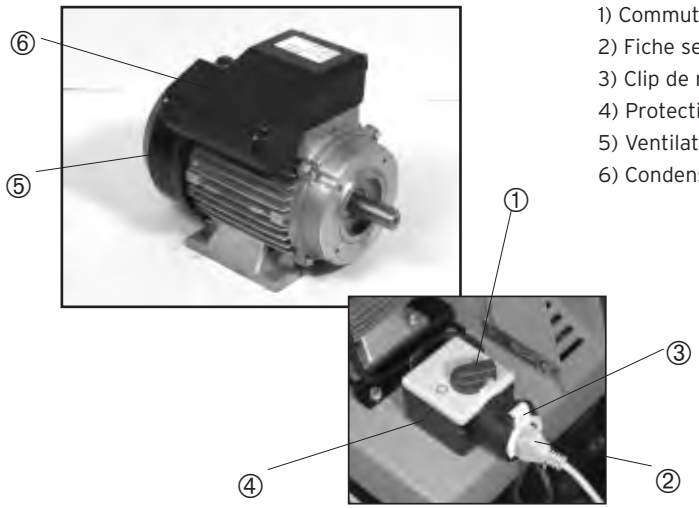
Moteur à essence



Honda GC135

1) Starter
2) Levier de commande des gaz
3) Interrupteur Marche/Arrêt
4) Jauge
5) Bouchon de remplissage
6) Bouchon de vidange
7) Bougie
8) Filtre à air
9) Bouchon d'essence
10) Lanceur

Electromoteur



1) Commutateur
2) Fiche secteur
3) Clip de rétention pour fiche
4) Protection de surtension
5) Ventilateur de refroidissement
6) Condensateur

Votre machine peut présenter de légères différences par rapport aux présentes photos, par souci de sécurité lisez attentivement la notice moteur fournie.

Pour votre information:
Lorsque nous parlons de « droite, gauche, avant et arrière », c'est toujours du point de vue de l'opérateur se trouvant en face de la trémie d'alimentation de la machine.

Pour votre information:
Votre concessionnaire ELIET est là pour vous conseiller et procéder à l'entretien de votre machine afin de conserver ses performances optimales. Vous pouvez également vous adresser à lui pour tout ce qui est pièces et lubrifiants. Ces pièces sont conçues avec le même savoir-faire et la même précision que les pièces originales.

Attention:
Pour votre propre sécurité, ELIET vous recommande d'avoir uniquement recours à des pièces originales.

7. Prescriptions de sécurité

7.1 Remarques d'avertissement:

GEVAAR DANGER
GEFAHR
• Houdt handen en voeten op veilige afstand.
• Eloigner pieds et mains • Remove hand and feet.
• Bitte Hände und Füsse fernhalten.
ELIET

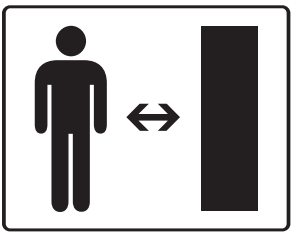
Cet autocollant est collé dans la zone de la poignée du sac collecteur sur la face plane de l'embase moteur notamment à l'arrière de la machine. Il signale le danger de blessures aux mains. L'ouverture du tamis de la chambre de broyage n'est autorisée que si les couteaux sont à l'arrêt. Veillez toujours à couper le moteur avant de retirer le sac collecteur.
(numéro de pièce : BQ 505 010 070)

Cet autocollant est collé côté gauche de l'embase moteur. L'autocollant regroupe les instructions générales de sécurité en se servant d'icônes :
1. Il faut avoir lu et compris la présente notice d'instructions avant d'utiliser la machine.
2. L'opérateur doit porter des vêtements de protection adaptés avant d'utiliser la machine (tels que gants de protection, lunettes de protection, protections auditives).
3. L'utilisation ou l'entretien du matériel présente un danger de graves lésions aux mains. Il importe donc d'être vigilant et prudent.
(numéro de pièce : BQ 505 010 050)

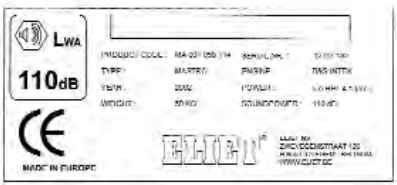
WAARSCHUWING ! AVERTISSEMENT !
WARNING ! WARNUNG !
Stop de motor en demonteer de bougiekabel voordat aan de machine gaat werken
Arrêter le moteur et enlever le capuchon de la bougie avant de travailler sur la machine.
Stop the motor and remove the spark plug before working on the machine.
Bitte vor Nachprüfung der Maschine Motor abstellen und Zündkerzenstecker abziehen

Cet autocollant est également collé côté gauche de l'embase moteur. Cet autocollant rappelle l'utilisateur qu'il faut couper le moteur et retirer le capuchon de la bougie avant toute intervention sur la machine. (sur une machine à moteur thermique uniquement)
(numéro de pièce : BQ 505 010 040)

Cet autocollant est collé sur l'écran protecteur dans l'ouverture de chargement. Cet autocollant signale de façon univoque le danger de graves lésions aux mains et d'éjection de déchets de coupe. Ce sont deux risques associés au broyage de bois qui sont éliminés par le déflecteur anti-projection. L'autocollant signale l'opérateur pour mémoire comment se servir en toute sécurité du broyeur. Il est rigoureusement interdit de franchir le déflecteur antiprojection des mains !
(numéro de pièce : BQ 505 010 140)



Cet autocollant est également collé côté gauche de l'embase moteur. Cet autocollant rappelle à l'utilisateur qu'il importe de ne pas laisser s'approcher des tierces personnes lors du fonctionnement de la machine
(numéro de pièce : BQ 505 010 150)



Cet autocollant reprend l'ensemble des données d'identification de la machine :

- Année de construction
- Modèle
- Numéro type
- Numéro de série
- Puissance
- Poids
- Niveau de puissance acoustique garanti pondéré A:

En supplément, l'autocollant porte les coordonnées du constructeur. L'autocollant porte la preuve de conformité à la directive CE en forme d'un label CE.

7.2 Dispositifs de sécurité:

Le sac récolteur:
Ce sac récolteur entoure le fond de la machine. Le retrait du sac collecteur entraîne la coupure automatique du moteur. Ainsi, ce sac collecteur empêche tout accès aux lames et pare aux risques de coupures lorsque celles-ci tournent. Une tige coulissante spécialement étudiée permet de verrouiller le sac collecteur pour éviter toute ouverture inopinée lors du broyage.

Goulotte d'éjection:
Pour les travaux de broyage sans sac collecteur une goulotte d'éjection est proposée séparément. Celle-ci est conforme aux normes de sécurité applicables.

Déflecteur antiprojection:
Ce déflecteur en acier à hauteur de l'ouverture d'alimentation protège l'opérateur de l'éjection de déchets de coupe. Il est rigoureusement interdit de franchir cette tôle en acier avec les mains.

Entonnoir:
L'aspect de la trémie d'alimentation préserve la sécurité du personnel d'exploitation et le protège contre les imprudences. Au cas où l'opérateur transgresserait le déflecteur antiprojection malgré les consignes, cet entonnoir forme un obstacle supplémentaire l'empêchant d'introduire les mains dans la chambre de broyage. Dans de telles conditions, il faudrait presque un acte de malveillance pour que l'opérateur se blesse aux lames par l'entonnoir d'alimentation.

Construction solide:
La solidité de la construction témoigne de la durabilité des machines et offre, en outre, une garantie de sécurité à l'utilisateur en en cas de situations imprévues.

Trousse de sécurité:
C'est par souci de votre sécurité que ELIET ne saurait pas insister suffisamment sur l'importance à utiliser l'ensemble de protection fourni en standard. Cette trousse comprend vos équipements de protection individuelle. des lunettes de protection, protections auditives ainsi qu'une paire de gants multi-usages.

Socle de prise :
avec clip de rétention pour fiche et serre-câble : Ce clip assure que le fiche secteur reste solidement fixé dans le socle de prise et le serre-câble empêche que les câbles ne se désolidarisent de la fiche secteur par une action intempestive sur le cordon. Cela empêche les mises en court-circuit.

Serre-câble:
Le serre-câble empêche que le câble se désolidarise de la fiche secteur, ce qui pourrait causer une mise en court-circuit.

Relais de protection moteur:
Ce contact de sécurité protège les enroulements de moteur de surréchauffement en cas de surcharge.

7.3 Consignes générales de sécurité

■ Il appartient au propriétaire de la machine de conserver la présente notice d'instructions tant que la machine est en circulation. L'opérateur s'en servira comme d'un ouvrage de référence pour utiliser et entretenir la machine selon les règles de l'art.
■ Cette machine est conçue pour broyer des branchages, du bois de taille, des feuilles et tous autres déchets verts de jardin. Elle ne peut par conséquent jamais être utilisée à d'autres fins.
■ Le diamètre branches maximum préconisé par ELIET est de 30 mm pour les modèles munis d'un électromoteur, mais de 35 mm pour les modèles à moteur thermique. L'introduction n'est pas dotée d'une limitation mécanique à ce diamètre branches maximum, aussi faut-il vérifier que vous n'introduisez pas le gros bois Pour votre propre sécurité, il est rigoureusement interdit de dépasser cette limite.
■ Ne broyez jamais des branches gelées.

Attention:
Bien que le diamètre branches maximum soit de 35 mm, faisons remarquer que la machine n'a pas été conçue pour accepter en permanence des branches d'un diamètre maximum de 35 mm. Pour votre propre sécurité, nous ne saurions trop vous recommander de vous en tenir strictement à cette consigne.

■ N'utilisez la machine qu'en position stationnaire. Le cas échéant, tant les roues de transport que le bâti-support doivent épouser bien le sol.

■ La position de travail de l'opérateur lors du broyage s'étend dans une zone à portée des mains en face avant de l'ouverture de chargement.

■ Ne jamais se servir d'un marchepied pour introduire les déchets verts dans la machine.

■ L'exécution d'origine de la machine ne peut être modifiée sous aucun prétexte.

■ Lorsque vous utilisez la machine, respectez l'ensemble des consignes de sécurité. Lisez attentivement toutes les instructions sur l'utilisation de la machine. Toutes ces instructions sont là pour assurer votre sécurité personnelle.

Pour votre information:
Lisez également attentivement la notice moteur livrée avec le machine. Elle comprend quantité d'informations utiles pour bien utiliser et entretenir le moteur.

■ Compulsez le chapitre de la notice d'instructions destiné au concessionnaire *(voir chapitre 8)* et vérifiez immédiatement si la machine vous a été livrée conformément aux prescriptions.

■ A l'achat de la machine, demandez au concessionnaire ou à une personne compétente de vous expliquer comment elle fonctionne.

■ Familiarisez-vous avec les messages de sécurité des étiquettes adhésives portées sur la machine.

■ L'utilisateur de la machine est supposé disposer d'une certaine maturité lui permettant de prendre des décisions basées sur le bon sens.

■ La personne travaillant avec la machine est supposée connaître les consignes de sécurité. **Elle porte l'entière responsabilité de la machine vis-à-vis d'elle-même et des tiers.**

■ La machine ne peut pas être confiée à un mineur. Cela ne vaut toutefois pas pour les jeunes de plus de 16 ans qui apprennent à s'en servir sous la surveillance d'un adulte.

■ Les enfants et les animaux doivent être tenus à l'écart de la machine.

■ ELIET conseille de ne pas prêter la machine. Si vous le faites, ne prêtez cette machine qu'à des personnes familiarisées avec la manœuvre de toutes les commandes de cette dernière. Attirez en tous cas leur attention sur les risques possibles, et obligez-les à lire avant tout la notice d'instructions.

■ Toute personne appelée à travailler avec cette machine doit être bien reposée et en bonne condition physique. Dès que la fatigue commence à se faire ressentir, il faut faire

un break. Il est interdit de travailler avec la machine après avoir consommé de l'alcool ou en étant sous l'influence d'autres produits troublant l'esprit.

■ Travailler avec cette machine exige une tenue vestimentaire adéquate. C'est-à-dire des vêtements qui couvrent tout le corps, des gants de travail robustes et des chaussures fermées avec semelles antidérapantes.

■ Il est interdit de porter des vêtements flottants (les écharpes, par exemple,, sont strictement interdites). Si l'opérateur a les cheveux longs, il les attachera en queue de cheval et portera une casquette ou un serre-tête.

Attention:
Pour se protéger les yeux et les oreilles, l'opérateur portera également des lunettes de protection et des protections auditives.
ELIET accompagne cette machine de celles-ci.

■ Veillez à ce que l'endroit où vous travaillez soit suffisamment éclairé (minimum 500 lux).

■ Lorsque la machine tourne, veillez à ce que personne ne s'en approche dans un rayon de 5 m.

■ Dès qu'il s'éloigne de la machine, l'opérateur est tenu de couper le moteur.

■ Lorsque certaines pièces usées ou endommagées doivent être remplacées, adressez-vous toujours à votre concessionnaire ELIET et demandez-lui des pièces de rechange d'origine. Il y va de votre sécurité.

■ Ayez le réflexe protection de l'environnement dans l'utilisation de la machine :

a) Ne laissez pas la machine tourner inutilement sans travailler.

b) Évitez de gaspiller de l'essence lorsque vous faites le plein.

c) Entretenez régulièrement le moteur afin d'assurer une bonne combustion.

En présence d'une machine équipée d'un électromoteur, respectez les consignes suivantes :

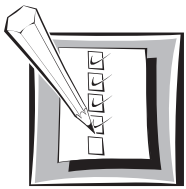
■ La machine ne peut être branchée que sur un circuit qui est mis à la terre.

■ Ce circuit doit être doté d'un disjoncteur différentiel déclenchant en présence d'un courant de défaut inférieur ou égal à 30 mA .

■ Lorsque la machine est branchée sur une prise extérieure, celle-ci doit procurer une étanchéité IP65.

■ Il est interdit d'utiliser la machine lorsqu'il pleut. Ne pas exposer la machine aux projections d'eau.

8. Tâches du concessionnaire



Attention:
En tant que concessionnaire ELIET, il est de votre devoir d'expliquer à vos clients le fonctionnement de la machine et en outre, d'indiquer les dangers potentiels liés à l'utilisation de la machine. Avec le nouveau propriétaire, énumérez avec attention les points d'entretien de la machine. Répétez ces explications jusqu'à ce que le nouveau propriétaire ait suffisamment compris.

En sa qualité de constructeur, ELIET ne saurait pas insister suffisamment sur l'importance à ce que le concessionnaire est tenu de signaler à ses clients qu'après les 5 premières heures de travail tous les boulons fixant les couteaux doivent être à tout prix resserrés.

Lors de sa livraison, la machine n'est pas entièrement assemblée.
Cet assemblage est du ressort du concessionnaire ; voici quelques consignes .

Lors du déballage, merci de trouver les éléments suivants :

- Machine
- Goulotte d'alimentation
- Sac récolteur
- Sachet avec le nécessaire de fixation
(contenu: 4 boulons M8, 4 écrous et 4 rondelles)
- Ensemble d'Equipements de Protection Individuelle
- Notice d'instructions

■ La trémie d'alimentation se monte directement sur le bâti au moyen de 4 boulons (M8). La partie supérieure de la trémie se monte sur la machine de façon qu'il y ait correspondance entre les trous de montage. Insérez les boulons dans la trémie de par l'intérieur mais serrez-les de l'extérieur de la trémie.

■ Le sac récolteur se fixe au châssis par un profil d'encliquetage en plastique. Les découpes préparées dans le profil d'encliquetage correspondent à la forme du châssis.

Pour les machines munies d'un moteur thermique:

■ À sa sortie de l'usine, la machine ne contient ni huile ni essence. Il appartient au revendeur d'en mettre conformément aux instructions de la présente notice d'instructions (ou des manuels moteur).

■ Sur les moteurs thermiques le régime moteur est réglé d'usine à 3 200 tr/mn.

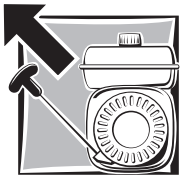
Attention:

Dans le cas d'un moteur thermique, le revendeur veillera principalement à régler correctement le régime de la machine. Un régime trop important entraînera des vibrations supplémentaires, ce qui causera davantage d'usure à terme. Un régime trop faible fera perdre de la puissance à la machine.

■ Le revendeur laissera tourner la machine pendant un certain temps tout en vérifiant si tout fonctionne correctement (tel que le contact de sécurité à hauteur du sac collecteur, par exemple).

■ Et enfin, il incombe au revendeur de veiller à ce que la carte de garantie soit dûment complétée et signée. Et ce afin d'éviter tout litige ultérieur à ce sujet. Lisez à ce propos les conditions de garantie.

9. Mode d'emploi



9.1 Contrôles préalables

Attention:
Avant de vous mettre à l'ouvrage, prenez l'habitude de procéder aux contrôles suivants.

Checkliste

1.* Vérifiez à l'aide de la jauge du moteur s'il y a suffisamment d'huile. Pour ce faire, retirez la jauge du moteur et vérifiez si le niveau d'huile ne descend pas en dessous du repère mini *(voir si nécessaire chapitre 11.3.2)*.
2.* Vérifiez d'avance s'il y a suffisamment de carburant. En cas de besoin, faites l'appoint de carburant *(voir chapitre 9.2)*.
3.* Vérifiez que l'encrassement du filtre à air n'est pas trop important *(voir si nécessaire chapitre 11.3.3)*
4. Vérifiez l'usure et veillez au bon serrage des couteaux. Au cas où le couteau devrait être aiguisé, faites-le en premier lieu. Si vous repérez des fissures ou des fêlures dans un couteau, vous devez le remplacer sans attendre *(voir chapitre 11.4.5)*.
5. Assurez-vous que le tamis au bas de la machine est correctement monté et bien fixé (veillez toujours à couper le moteur avant d'effectuer ce contrôle)
6. Testez le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité de la machine. *(voir chapitre 7.2)*.
7. Dans le cas d'un électromoteur prévenez l'encrassement de l'enveloppe du ventilateur.

* ces points de contrôle ne s'appliquent qu'aux seuls broyeurs à moteur thermique.

Lorsque ces points ont été contrôlés et approuvés, vous pouvez préparer l'aire de travail *(voir chapitre 9.3)* et vous y rendre avec la machine.

9.2 Plein de carburant

Quand il n'y a pas suffisamment d'essence dans la machine, faites l'appoint. Il est fortement recommandé de n'utiliser que de l'essence fraîche de la pompe. Prenez de préférence de l'essence sans plomb ayant un indice d'octane de 98 ou 99.

Attention:
Dans certaines conditions, l'essence est extrêmement inflammable et très explosive. L'inflammation et l'explosion d'essence peuvent causer de sérieuses blessures ou d'importants dégâts.
Pour y parer, conformez-vous aux règles édictées ci-dessous.

■ N'ouvrez jamais un bidon de carburant lorsque le moteur est en fonctionnement.
■ Ne faites jamais le plein lorsque le moteur est en fonctionnement. Laissez-le d'abord refroidir pendant quelques minutes, avant de faire l'appoint.
■ Utilisez de l'essence fraîche uniquement. Par respect pour l'environnement, ELIET recommande l'utilisation de sans plomb. Pour qu'elle reste plus longtemps fraîche, vous pouvez éventuellement y ajouter un additif.
■ Stockez l'essence dans un jerrycan essence approuvé. Tenez l'essence hors de la portée des enfants.
■ Ne faites jamais le plein à l'endroit où vous comptez travailler. Mais tenez-vous à au moins 10 m de là. Et ce, pour éviter les risques d'incendie.
■ Nettoyez le pourtour du bouchon de remplissage avant de le dévisser. Ne remplissez pas le réservoir jusqu'à débordement. Remplissez le réservoir jusqu'à 10 mm du bord. Or, ne remplissez jamais le réservoir à ras bord.
■ Pour procéder à cette opération, utilisez un entonnoir ou un bec verseur. Votre concessionnaire ELIET vous fournira les entonnoirs appropriés.
■ Revissez au plus tôt le bouchon. Essuyez les coulures éventuelles de carburant.
■ Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'essence sur vos vêtements. Si c'est le cas, changez-en immédiatement.
■ Faire le plein à proximité de personnes qui fument ou d'un quelconque foyer est dangereux et donc strictement interdit.
■ En cas d'ingestion de carburant ou en cas de projection dans les yeux, consultez au plus tôt un médecin.

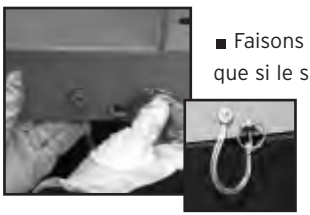
9.3 Préparation de l'aire de travail

■ L'aire de travail doit d'abord être dégagée. De plus, les voies d'accès aux déchets verts doivent être avant tout dûment déblayées, pour éviter que l'opérateur ne trébuche sur l'un ou l'autre obstacle. Une fois de plus, il en va de votre sécurité.
■ Il est interdit d'utiliser la machine sur un terrain en pente (latérale ou montante).
■ Les déchets à broyer doivent être préalablement triés. Cela vous permet de vous assurer que les déchets à broyer ne contiennent aucun corps étranger qui risque d'être introduit dans la machine.
■ Par objets étrangers, nous entendons : tout ce qui n'est pas organique (p. ex., métal, pierres, plastique, pvc, corde, etc...), ainsi que les matières organiques d'un diamètre supérieur à celui préconisé. Ces objets risquent non seulement d'endommager sérieusement la machine, mais aussi d'être projetés et de blesser grièvement l'opérateur.
■ Installez la machine de façon à ce que le vent ne refoule pas la poussière produite par le broyeur dans le moteur.
■ De même, veillez à éliminer tout refoulement de gaz d'échappement vers le poste de travail.

9.4 Démarrage et arrêt du moteur

9.4.1 Mettre le moteur thermique en marche

Attention:
Avant de mettre la machine en route, enlevez la poussière ou la saleté sur le moteur et entre les ailettes de refroidissement du moteur. Leur présence nuit au refroidissement du moteur et comporte donc un danger d'incendie.



■ Faisons remarquer que la mise en marche du moteur n'est possible que si le sac collecteur (ou la goulotte d'éjection proposée en option) est fermement enclenché dans son intégralité dans le châssis et verrouillé.

Pour votre information:
I faut en plus lire le manuel moteur.
Le paragraphe 6 du chapitre Généralités indique les fonctions moteur les plus importantes.

■ Avant d'allumer le moteur, vérifiez s'il y a suffisamment d'huile et d'essence, pour autant que ce contrôle n'ait pas encore été fait. Vous pourrez, si bon vous semble, lire les chapitres suivants:
§ 11.3.2 Contrôle du niveau d'huile du moteur.
§ 9.2 Plein de carburant.
■ Il ne doit pas y avoir de déchets à broyer dans la trémie d'alimentation.

Levier des gaz

Etrangleur

■ Placez le levier des gaz vers le haut en position pleins gaz
■ Fermez l'étrangleur (CHOKE) en tirant la manette.

Attention:
Avant de mettre la machine en marche, protégez-vous les oreilles avec les protections auditives l'accompagnant.

■ Pour actionner le moteur, tirez énergiquement sur le lanceur.
■ Dès que le moteur tourne, diminuez l'action de l'étrangleur en repoussant le levier. Cela pour empêcher que le moteur ne se noie. Si vous omettez de le faire, le moteur ralentira, commencera à dégager une forte fumée. Il finira par s'éteindre. Relancez le moteur sans utiliser le starter (« CHOKE »).
■ Si vous ne parvenez plus à démarrer le moteur, c'est signe que la bougie est encrassée. Dans ce cas, elle doit être nettoyée ou remplacée
(voir chapitre 11.4.2).

Attention:
L'arbre porte-lames est entraîné directement par le moteur.
Il n'y a pas de débrayage des couteaux. La machine est donc dangereuse dès que le moteur tourne. Le moteur doit, par conséquent, être éteint directement dès vous vous trouvez dans une situation où vous perdez le contrôle du travail.

9.4.2 Mettre l'électromoteur en marche

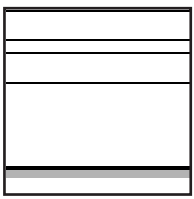
Attention:
Avant de mettre la machine en route, enlevez la poussière ou la saleté sur le moteur et entre les ailettes de refroidissement du moteur. Leur présence nuit au refroidissement du moteur et comporte donc un danger d'incendie.

■ Il ne doit pas y avoir de déchets verts dans la goulotte d'éjection.
■ Veillez toujours à utiliser une rallonge homologuée ne présentant aucun signe de dégradation.
■ Branchez la fiche secteur de la rallonge sur la prise de courant. Assurez-vous que la prise secteur est normalisée disposant d'une protection IP65.
■ Choisissez la prise secteur la plus proche de l'aire de travail pour vous permettre de prendre la rallonge la plus courte possible. Une rallonge trop longue présente une résistance importante et est par conséquent synonyme de perte de puissance.

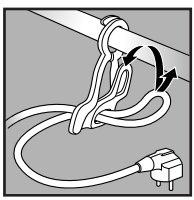
Attention :
Prenez bien soin que la machine n'est pas exposée à l'eau pendant le travail (telle que pluie, système d'irrigation,...). Cela peut être source de mises en court-circuit. De plus, vous vous exposez au danger d'électrocution.

Le socle de prise présente un clip de rétention pour fiche. Celui-ci assure le maintien en position de la fiche évitant ainsi tout désaccouplement involontaire.

Attachez la rallonge au serre-câble spécialement conçu à cet effet pour ainsi éviter le débranchement involontaire de la fiche secteur du socle de prise solidaire de la machine lors des déplacements de la machine.
(Voir la méthode, comme le montre la figure ci-dessous.)



Fixez le serre-câble autour d'un tube du châssis.



Passez la rallonge – tout en formant une boucle – dans l'orifice préparé à cet effet dans le serre-câble et accrochez la boucle dans le crochet en saillie que présente le clip de rétention pour fiche.

Placez le commutateur en position « Marche » (I).

Attention :
Soyez très prudent dans toute intervention lorsque vous portez des protections auditives, étant donné que le moteur s'entend à peine. Dès que le moteur tourne gardez toujours à l'esprit que l'arbre porte-lames, lui aussi, se met en marche, et que par voie de conséquence, la machine est source de dangers.

9.4.3 Comment arrêter le moteur?

Pour arrêter rapidement la machine, vous avez deux possibilités:

■ En déplaçant le levier des gaz du moteur en position basse (voir notice moteur à essence).

■ En plaçant le commutateur rotatif d'un moteur électrique en position « Arrêt » (O).

■ En tirant vers l'arrière le sac collecteur déverrouillé, le moteur se coupe.

Attendre que la machine soit entièrement vide avant d'arrêter le moteur.

9.5 Travailler avec la machine

9.5.1 Avant de commencer le travail

■ L'opérateur portera les vêtements, gants et autres accessoires de sécurité tels que préconisés dans la présente notice d'instructions *(voir chapitre 7.3)*.
■ Un bon jardinier établit un planning et travaille de façon systématique. Cette approche vous permet d'avoir une bonne vue d'ensemble et d'éviter les fausses manœuvres.
■ Avant de procéder au broyage, il y a lieu de trier systématiquement les déchets à broyer : les gros branchages, les petits branchages, les feuilles et tout ce qui est mouillé. Par ailleurs, assurez-vous qu'ils ne contiennent aucun corps étranger.
■ Pour une machine électrique, ne laissez pas la rallonge passer les voies d'accès à la matière broyée. Sinon vous risquez de vous y prendre les pieds.
■ Ne démarrez le moteur qu'à l'endroit où vous comptez broyer.
■ Ne pas utiliser cette machine dans un local ne comportant pas une forte ventilation. Le cas échéant, le dégagement de gaz toxiques par le moteur présente un très gros danger d'intoxication.
■ Broyez toujours moteur à plein régime (levier gaz placé vers le haut).
■ Quand le moteur est démarré, laissez-le tourner pendant 3 mn environ pour qu'il monte en température. Cela est nécessaire pour qu'il offre un rendement optimal. Et ce surtout lorsque vous broyez des branchages de diamètre maximum.

Attention :
Une fois le moteur démarré, les couteaux sont en rotation entraînant ainsi le broyage irrévocable de tout ce qui est introduit dans la goulotte d'alimentation.

9.5.2 Pendant le travail

■ Le broyage demande une attention soutenue. Ne vous laissez donc pas distraire lors du fonctionnement de la machine.
■ Au moment où vous introduisez les déchets à broyer dans la goulotte d'alimentation, tenez-les fermement. Ceux-ci sont en effet entraînés dans la machine par le sens de rotation des couteaux. Si vous les lâchez, ils s'engouffreront trop rapidement dans la machine qui, forcément, bloquera.
■ A vous de déterminer la cadence d'admission en resserrant ou relâchant votre prise. Cette cadence d'admission est conditionnée par le calibre des branches.
■ Lorsque vous « guidez » les déchets à broyer, soyez à l'écoute du régime moteur. Si vous constatez qu'il peine (ralentit sensiblement), retirez immédiatement le bois engagé pour lui donner l'occasion de revenir au régime normal.

Attention:
Lors de l'introduction de branchages, il vous est strictement défendu de franchir avec les mains l'écran protecteur en acier.
Par le seul fait de rabattre l'écran protecteur vous vous exposez à des blessures occasionnées par l'éjection de déchets de coupe

■ Lorsque vous êtes appelé à broyer essentiellement des feuilles ou des végétaux mouillés, le tamis standard risque de s'obstruer. ELIET remédie à cet état de fait en vous proposant un tamis particulièrement indiqué pour les végétaux mouillés. Ce tamis est également disponible chez votre concessionnaire ELIET.
■ Si le tas de feuilles que vous avez à broyer est réduit, le broyage au tamis standard est indiqué. Il convient le cas échéant d'alterner les feuilles avec des branches. Les copeaux de bois empêchent alors le bourrage des mailles.
■ Étant donné que les copeaux de bois sont recueillis dans un sac collecteur, vérifiez à intervalles réguliers qu'il n'y a pas obstruction du dégagement par le tas de copeaux en dessous de la machine. Vous pouvez vérifier le niveau de remplissage du sac collecteur en regardant à travers la grille située sous la trémie d'alimentation.

■ Lorsque le sac collecteur ne se remplit pas de manière uniforme, remuez celui-ci pour bien répartir les copeaux de bois dans le sac.
■ Si vous constatez qu'en dépit du tri préalable des déchets à broyer, un corps étranger s'est introduit dans la machine, coupez immédiatement le moteur. Enlevez l'objet posant problème et assurez-vous qu'il n'a pas endommagé la machine. En cas de dommage, procédez d'abord aux réparations qui s'imposent.
■ Le moteur doit en principe se couper spontanément dès que vous retirez le sac collecteur. Si un problème dans le circuit électrique empêche toutefois cela, éteignez immédiatement la machine et ne travaillez plus avec cette dernière jusqu'à ce que la cause de cette anomalie soit éliminée.

RETRAIT DU SA COLLECTEUR = COUPURE AUTOMATIQUE DU MOTEUR.

9.6 Vider le sac collecteur

■ Lorsque le niveau des déchets de coupe dans le sac collecteur atteint le bas de la machine, videz ce dernier.
■ Veillez toujours à couper le moteur avant de retirer le sac collecteur (faute de quoi la machine s'arrête automatiquement au retrait du sac collecteur).
■ Si vous omettez de vider régulièrement le sac, la chambre de broyage risque de se remplir et la machine finira par s'éteindre
(voir chapitre 9.7)

Attention :
une machine trop pleine provoque sa surchauffe, entraînant ainsi un danger d'incendie.

■ Le sac collecteur présente une capacité de quelque 60 litres.

Attention :
Plein, le sac collecteur est d'un poids important.
Prenez l'habitude de vous mettre face au sac collecteur près de vous et de le soulever en pliant les jambes (fléchissez les genoux et gardez le buste bien droit).
Ne surestimez pas votre force physique. Le seul fait de soulever une charge trop importante, de la déplacer de quelques centimètres pour la relâcher aussitôt, peut engendrer une lésion du dos. Il est recommandé de vous faire aider lorsque la charge vous semble importante.

■ Soit vous videz le contenu du sac collecteur dans une brouette, soit vous déposez simplement le sac dans une brouette pour la conduire à l'endroit où vous comptez décharger les déchets.
■ Ou mieux, laissez la machine transporter le sac collecteur une fois rempli.
■ Au remontage du sac collecteur, verrouillez-le en position en vous servant de la goupille de blocage.

■ Mais vous pouvez tout aussi bien remplacer le sac collecteur par une goulotte d'éjection. Ici encore, veillez à déplacer la machine régulièrement afin d'empêcher que le tas de déchets de coupe n'entraîne le bourrage de l'ouverture d'éjection.

9.7 En cas d'arrêt du moteur

Le moteur peut se couper en cas de surcharge, de débit trop important de bois, de bourrage du dégagement, ou en cas de panne sèche. La remise en marche immédiate peut poser problèmes. Procédez comme suit le cas échéant.

1. Vérifiez s'il y a suffisamment de carburant dans le réservoir d'essence *(voir chapitre 9.2)*.
2. Pour les moteurs électriques, vérifiez la protection de surtension du moteur ou le fusible du réseau.
3. Enlevez les branches engagées dans l'ouverture d'alimentation.
4. Pour les versions à moteur thermique, tirez légèrement la corde de lanceur. Cela vous permet de voir si l'arbre porte-lames est encore bloqué. Dès que vous rencontrez une légère résistance ne tirez plus mais relâchez la corde. Si vous forcez, la corde risque de casser ou le dispositif de démarrage d'être soumis à une surcharge.
5. Lorsque l'arbre porte-couteaux venait à se bloquer, dégagez la chambre de broyage.

Commencez par retirer le sac collecteur de la machine offrant ainsi un accès facile au tamis par l'ouverture d'éjection. Le tamis est sécurisé au moyen de deux tiges coulissantes. Retirez la goupille bêta de la tige coulissante supérieure, pour vous permettre de retirer les tiges. À la suite de quoi, le tamis se désolidarise d'un côté vous permettant ainsi de le rabattre vers le bas.

Attention:
Les lames coupent très fort et risquent d'occasionner de graves lésions aux mains. N'oubliez donc pas de mettre des gants de protection !

6. Videz la chambre de broyage des branches et copeaux de bois qu'elle contient. Remontez le tamis tout en vous assurant du bon déroulement de l'ensemble des opérations.
7. Reposez le sac collecteur à sa place et redémarrez le broyeur *(suivez la procédure de démarrage telle qu'exposée dans le chapitre 9.4)*.
8. Lorsque vous chargez le bois, allez-y plus prudemment pour éviter que le broyeur ne bloque encore.

Dès que vous entendez un bruit bizarre, arrêtez-vous. Coupez immédiatement le moteur et recherchez l'origine de l'incident de fonctionnement. Avant de poursuivre, procédez aux réparations qui s'imposent.

9.8 Nettoyage de la machine

En ne nettoyant pas la machine, vous risquez qu'elle s'use plus rapidement. Une machine ne fonctionnant plus de façon optimale peut mettre en péril la sécurité de l'utilisateur.

Omettre de nettoyer la machine a pour désavantages que...

1. les paliers s'usent plus rapidement
2. les joints s'usent plus rapidement
3. le refroidissement est moindre
4. la machine risque de surchauffer
5. que les risques de court-circuit sont à craindre
6. l'on ne voit pas les cassures ou déchirures
7. la peinture se corrode
8. les étiquettes deviennent illisibles

Chaque fois que vous avez travaillé avec la machine, prenez donc le temps de la nettoyer. Le nettoyage de la machine peut également être considéré comme un contrôle visuel. Il est ainsi possible de repérer à temps des éventuelles fissures, des fêlures ou un manque de lubrifiant.

Voici les points auxquels il faut surtout accorder de l'attention:

■ Le moteur ne doit pas être obstrué par de la poussière et de la saleté. Ce sont surtout les ailettes de refroidissement qui doivent rester propres, ainsi que les abords de l'échappement. Nettoyez régulièrement les abords du bouchon du réservoir d'essence et ce, pour éviter que des saletés ne pénètrent dans le réservoir.

■ Les coussinets doivent être débarrassés de la poussière et de la saleté qui sont emprisonnées dans l'huile et la graisse. Une fois nettoyés, lubrifiez-les à nouveau *(voir chapitre 11.2)*.

■ Nettoyez le châssis à l'aide d'un chiffon sec. Surtout aux endroits où il y a des autocollants reprenant des remarques d'avertissement.

■ Lorsqu'un autocollant affichant des remarques d'avertissement n'est plus lisible, remplacez-le. Des autocollants d'origine sont disponibles chez votre concessionnaire ELIET.

Attention:
Portez les vêtements adaptés pour nettoyer.
Le port de gants est systématique.

■ Pour nettoyer, utilisez un chiffon sec, une brosse douce,... Pour éliminer la graisse et le lubrifiant, utilisez de l'huile pénétrante contenant du bisulfure de molybdène. Cet aérosol est non seulement lubrifiant, mais dissout également la rouille. (N'utilisez pas de produits de nettoyage attaquant la finition peinture ou les autocollants.)

■ Le nettoyage haute pression de la machine n'est autorisé que pour les machines munies d'un moteur thermique. N'insistez toutefois pas trop sur les paliers, les contacts électriques et les bouchons de remplissage. L'eau est la cause principale de la rouille, c'est pour cela qu'il faut éviter tout contact avec de l'eau. Laissez amplement au moteur le temps de refroidir avant d'y diriger un jet d'eau froide à forte pression.

10. Transport de la machine

■ Pour déplacer la machine, il faut que la chambre de broyage soit vide. Il est indispensable que tous les branchages soient évacués de l'ouverture d'alimentation.
■ S'il faut déplacer la machine sur une plus longue distance (> 2 m), il y a lieu d'arrêter le moteur.

■ La construction du broyeur est telle qu'en position stationnaire la machine est en position travail. Pour déplacer la machine il suffit de la faire passer de sa position stationnaire en position mobile. Pour ce faire, saisissez fermement la poignée de la goulotte d'alimentation, tirez la machine vers vous et faites-la basculer en avant.

■ Faites basculer la machine jusqu'au moment où la poignée de transport de l'auge d'alimentation se trouve à quelque 80 cm du sol.
■ Cette machine ne peut être déplacée et transportée que par des personnes adultes.
■ Pendant le transport, il y a lieu d'interdire l'accès aux enfants, animaux et personnes non autorisées dans un rayon de 3 m.
■ Choisissez votre trajet à bon escient afin de rencontrer un minimum d'obstacles. Optez pour un chemin plat et non accidenté.

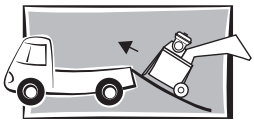
■ Pour charger la machine dans une camionnette ou sur une remorque, utilisez des rampes antidérapantes. Veillez à ce qu'elles soient bien attachées au véhicule ou à la remorque.

■ La pente ne peut, en aucun cas, dépasser les 25°.

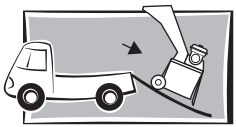
■ Lorsque vous chargez la machine, agissez avec prudence et circonspection pour éviter que la machine ne bascule et ne provoque un accident.

■ Si pour l'une ou l'autre raison votre machine devait basculer, redressez-la au plus tôt. Cela évite que de l'huile du carter n'atteigne le filtre à air. Et comme ces filtres sont relativement onéreux, vous avez tout a intérêt à éviter ce genre de malheur.

■ Pour monter une pente, poussez le broyeur vers l'avant.



■ Pour descendre une pente, marchez à reculons avec la machine.



■ Pendant le trajet, la machine doit être fixée solidement dans le véhicule. Utilisez des parties fixes du châssis pour attacher les cordes.

■ Veillez à ne pas surcharger le véhicule. Reportez-vous au Chapitre 13 pour le poids exact du broyeur.

■ Le degré maximum de pente latérale autorisé du broyeur est de 10°.

11. Entretien

11.1 Généralités

Pour votre information:
Le personnel de votre concessionnaire est à votre entière disposition. Le concessionnaire ELIET peut à tout moment compter sur l'appui de la ELIET afin de trouver, ensemble, une solution à vos éventuels problèmes. Pour les réparations ou l'entretien du moteur, vous pouvez vous adresser soit à votre concessionnaire ELIET, soit à un centre service agréé du fabricant de moteur. Lorsque vous faites appel à ces services, n'oubliez pas de mentionner le modèle et le numéro de série de la machine et du moteur, ainsi que de donner une description précise du problème.

Attention:
Pour les réparations, utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine signées ELIET. Ces dernières sont conçues pour répondre aux mêmes exigences de qualité que les pièces originales.

Tout entretien doit avoir lieu dans un local spécialement prévu à cet effet.
Ce local doit être :

- Sapcieux
- Facilement accessible
- Bien éclairé
- Exempt de poussière
- Bien organisé
- A l'abri des va-et-vient

Le respect de ces critères doit permettre de procéder à l'entretien dans des conditions optimales.

Attention:
Toute négligence lors d'un entretien risque de compromettre ultérieurement la sécurité de l'opérateur.

■ Tout travail d'entretien implique que le moteur soit coupé. Pour ne courir aucun risque, vous avez même intérêt à déconnecter la bougie ou de déconnecter le cordon d'alimentation.
■ Tout entretien implique le port de gants de protection, voire de lunettes de protection. ELIET accompagne cette machine de celles-ci.

ASTUCE: Les travaux d'entretien décrits ci-après peuvent en principe être effectués par n'importe quelle personne ayant les connaissances techniques nécessaires. ELIET conseille toutefois de rentrer une fois par an votre machine chez le concessionnaire pour un grand entretien.
Votre concessionnaire ELIET est toujours là pour procéder à l'entretien de votre machine et vous conseiller. Il dispose également des pièces de rechange originales et des lubrifiants recommandés. Son personnel peut à tout moment faire appel à la ELIET et vous offrir ainsi un service après-vente impeccable.

11.2 Plan d'entretien périodique

	Grand entretien après 20 heures de travail		
	Contrôles de routine avant chaque séance de travail		
	Description		
	Inspection visuelle de l'état de la machine	§ 11.4.1	
	Vérification du niveau d'huile du moteur	§ 11.4.2	
	Nettoyage du filtre à air	§ 11.4.3	
	Affûtage des couteaux	§ 11.4.4	
	Nettoyage de la machine	§ 9.7.1	§ 9.7.1
	Vidange de l'huile du moteur		§ 11.5.1
	Vérification ou remplacement de la bougie		§ 11.5.2
	Remplacement du filtre à air		§ 11.5.3
	Lubrification générale		§ 11.5.4
	Retourner ou remplacer les lames		§ 11.5.6

Lubrifiants

Moteur thermique (0,75 l)	SUNOCO SUPER DENALUBE SAE 20 W 50 API SF / CC
Roulements et points d'articulation	NOVATIO CLEAR LUBE ou PTFE OIL

11.3 Contrôles avant chaque séance de travail

11.3.1 Contrôle visuel

Vérifiez si les pièces ne sont pas déformées ou si les soudures ne sont pas fissurées et si les pièces ne présentent pas un jeu trop important. Si vous constatez des problèmes, effectuez d'abord les travaux de réparation qui s'imposent. Contrôlez si la machine tourne au régime prescrit (3 200 tpm) (vous pouvez obtenir un compte-tours auprès de votre revendeur ELIET). Ne cherchez jamais à modifier le réglage standard du moteur.

11.3.2 Contrôle du niveau d'huile du moteur thermique

- Placez la machine sur une surface plane afin que le moteur soit bien à l'horizontal.
- Parcourez la partie « Description générale » dans le chapitre 6 afin de savoir où se trouvent les bouchons de vidange et de remplissage d'huile
- Prenez un chiffon propre et nettoyez le pourtour du bouchon de remplissage.
- Dévissez le bouchon de remplissage gris sur la droite du moteur.
- Cela vous permet de remarquer directement s'il y a suffisamment d'huile dans le carter. Le niveau d'huile doit, en effet, atteindre le bord de l'orifice de remplissage d'huile.
- Si le niveau d'huile n'atteint pas le bord, cela indique un manque d'huile.
- Si le niveau d'huile est trop bas, il suffit d'ajouter un peu d'huile via cet orifice de remplissage d'huile. Versez jusqu'à atteindre le niveau désiré.
- Utilisez pour ce faire un entonnoir avec un filtre.
- Utilisez exclusivement l'huile préconisée.
- Frottez immédiatement avec un chiffon l'huile éventuellement renversée.

Attention :
Veillez à ce qu'aucune saleté n'entre dans le carter via le bouchon de remplissage.

11.3.3 Nettoyage du filtre à air

- Le filtre à air est situé derrière la cache noire côté gauche en haut du moteur.
- Cette cache noire est retenue à la cuve par des pinces.
- Le filtre, tout comme le filtre à air dans une voiture, est fait de papier stratifié.

■ Pour nettoyer le filtre à élément papier, le frapper gentiment ou le passer à l'air comprimé.
■ Le nettoyage terminé, remontez le tout en procédant exactement dans l'ordre inverse du démontage.

Attention:
Si pour l'une ou l'autre raison votre machine venait à se renverser, inspectez au plus tôt le filtre à air. Le moteur n'étant pas dans sa position normale, l'huile du carter risque en effet de se répandre sur le filtre à air par le biais du carburateur. Un filtre encrassé freine le passage de l'air. Les filtres encrassés doivent être remplacés sans attendre.

11.3.4 Affûtage des couteaux

Attention :
Les couteaux continuent à tourner encore quelques secondes après la coupure du moteur.

Attention :
Par sécurité, débranchez le capuchon de la bougie avant tous travaux de maintenance ou d'entretien.

Le rendement et la rapidité de broyage de la machine dépendent en grande partie de l'état des couteaux. Améliorez votre confort de travail en prenant le temps de contrôler et éventuellement d'affûter les couteaux avant chaque séance de travail.

LAMES AFFÛTÉES = RENDEMENT MAXIMAL

Pour votre information:
Les couteaux peuvent être affûtés sans être pour autant démontés.

■ Retirez le sac collecteur de la machine.
■ Basculez la machine en avant tout en vous assurant qu'elle repose sur ses roues et sur la goulotte d'alimentation *(voir figure)*.

Attention:
Lors du basculement de la machine, l'essence contenue dans le réservoir risque de fuir par le bouchon. Videz donc le réservoir d'essence à l'aide d'une pompe à siphonner. Et ce afin d'éviter que l'essence ne prenne feu au contact des étincelles provoquées par l'affûtage.

■ Retirez le tamis par le dessous de la machine, pour vous faciliter l'accès aux couteaux. Pour cela, libérez les deux tiges coulissantes.
■ Il ne vous reste plus qu'à affûter le tranchant à l'aide d'une meuleuse à renvoi d'angle.

Attention:
Portez toujours des lunettes de protection et des protections auditives lorsque vous aiguisez des lames. Le port de gants est nécessaire, dès que vous entreprenez des travaux d'entretien.

■ Pour donner du tranchant aux couteaux passez le disque à meuler le long de l'inclinaison d'arête du couteau. Respectez toujours l'angle d'origine du tranchant.
■ C'est la sollicitation de la pointe des couteaux qui est poussée à l'extrême lors du broyage. Limitez au strict nécessaire l'affûtage pour restituer leur pouvoir de coupe le plus longtemps possible. Un affûtage effectué à bon escient et à temps prolonge la tenue et la durée d'utilisation des couteaux.

Pour votre information:
Lorsque l'extrémité du tranchant est émoussée, c'est la preuve qu'il est usé et qu'il y a lieu de remplacer le couteau ou de le retourner.

■ Une fois les couteaux affûtés, remontez le tout dans l'état initial. Pour rendre le montage du tamis plus aisé, il convient d'enduire de graisse les tiges coulissantes.

11.4 Entretien après 20 heures de fonctionnement

11.4.1 Vidange de l'huile du moteur

■ Sur la droite vous trouvez un boulon situé dans le carter mais en dessous du socle moteur. (Voir la notice moteur.)
■ Prenez un récipient d'une capacité d'un litre et placez-le sous la machine avant de dévisser le bouchon de vidange.
■ Basculez la machine en avant de manière à la faire reposer sur l'auge d'alimentation.
■ Dévissez et retirez le bouchon de vidange (faites attention à l'huile qui s'écoule).
■ Laissez le moteur se vider complètement (± 0,75 l). L'huile s'écoulera le long de l'embase moteur du châssis. Recueillez l'huile usagée au bord de l'embase moteur.
■ Revissez le bouchon de vidange sur l'orifice de vidange d'huile. Essuyez toute trace éventuelle d'huile avec un chiffon propre.
■ Remplissez le moteur d'huile 4 temps. Pour ce faire, ELIET préconise une bonne huile détergente de qualité : ELIET conseille d'utiliser une huile de qualité supérieure à haut pouvoir détergent, type SUNOCO DENALUBE SAE 20W50 API SF/CC.
■ Versez quelque 0,75 l d'huile via l'orifice de remplissage d'huile jusqu'à ce que l'huile atteigne le bord de l'orifice de remplissage d'huile.
■ Cela étant, nettoyez si de l'huile a été répandue.

Attention:
Tout manque d'huile provoque irrémédiablement de sérieux dégâts au moteur.

11.4.2 Vérification et remplacement éventuels de la bougie

Pour les moteurs HONDA GC 135, 4 CV,
ELIET préconise la bougie suivante :

NGK	BPR 6 ES

■ Coupez le moteur et laissez-lui le temps de refroidir.
■ Retirez le capuchon de la bougie.
■ Nettoyez les abords de celle-ci et enlevez-la du cylindre.
■ À l'aide de cales d'épaisseur, vérifiez si l'écartement entre les électrodes est de 0,8 mm.
■ Il faut remplacer la bougie lorsque cette dernière est fortement encrassée ou sale.

Pour contrôler la qualité de l'allumage, procédez comme suit.

1. Remontez le capuchon de la bougie.
2. Tenez fermement le caoutchouc du capuchon de la bougie et maintenez l'électrode de masse contre la masse du moteur.
3. Tirez la corde du lanceur.
4. Examinez les étincelles entre les deux électrodes.
5. Si elles sont claires et jaillissent régulièrement entre les électrodes, cela signifie que la bougie est encore en bon état.
6. Si les étincelles sont faibles, irrégulières et ne jaillissent que par intermittence entre les électrodes, la bougie doit être remplacée.

Attention:
Procédez avec le plus grand soin pour remplacer une ancienne bougie ou monter une nouvelle bougie, de façon à ne pas abîmer le taraudage de la culasse.

■ Serrez la bougie à un couple de serrage de 20 Nm.

11.4.3 Remplacement du filtre à air

Pour cette opération, suivez la même procédure que pour le nettoyage du filtre à air *(cf. chapitre 11.3.3)*.
Vous pouvez obtenir un nouveau filtre à air du bon type auprès de votre concessionnaire ELIET ou auprès d'un centre service agréé HONDA.

11.4.4 Lubrification générale

■ ELIET estime qu'il est important d'utiliser des produits de qualité supérieure, puisqu'ils prolongent la vie des machines qui sont, il faut bien l'admettre, parfois appelées à travailler dans des conditions extrêmes. C'est pour cette raison que des lubrifiants spéciaux ont été utilisés en usine. Par ailleurs, ELIET recommande de lubrifier régulièrement le logement de roulement de l'arbre porte-couteaux.

Attention:
Là encore le moteur doit toujours être coupé avant de lubrifier la machine. Veillez à débrancher le capuchon de la bougie ou la connexion électrique. Le port de gants est systématique étant donné que les lames coupent très fort et risquent d'occasionner de graves lésions aux mains.

■ L'orifice situé à l'extérieur, côté gauche de la chambre de broyage vous permet de voir l'arbre porte-lames. L'arbre porte-lames est centré par l'intermédiaire d'un coussinet en nylon.
■ En vue de réduire au plus le frottement, il est à conseiller d'introduire du lubrifiant à intervalles réguliers.
■ Commencez par introduire du NOVATIO KLEENSPRAY-S dans les joints du coussinet en nylon de manière à mettre le lubrifiant usagé à tremper. Laissez l'aérosol dégraissant agir quelques minutes.

■ Eliminez avec un chiffon la saleté qui colle autour des joints de ces paliers.
■ Essuyez toute trace d'aérosol dégraissant et attendez qu'il soit bien évaporé des joints (quelque 10 minutes).
■ Appliquez une couche de graisse neuve. Graissez en abondance les joints des joints de roulement et du coussinet en vaporisant avec de la graisse NOVATIO PTFE OIL ou NOVATIO CLEARLUBE.

Ces lubrifiants sont tous disponibles chez votre concessionnaire ELIET.

Voici les autres points à graisser de la machine.

Articulation du levier des gaz

Points d'articulation du régulateur de régime

11.4.5 Retournement et remplacement éventuel des couteaux

Attention:
Le port de gants est nécessaire, étant donné que les couteaux sont très coupants !

■ Si les couteaux sont régulièrement affûtés, ELIET garantit une tenue de plus de 50 heures de service par côté.
■ Si un côté est usé, il suffit de retourner le couteau et vous voilà reparti pour plus de 50 heures. Lorsque les deux parties coupantes sont usées, le couteau doit être forcément remplacé.

Pour retourner les couteaux, procédez comme suit :

■ Par souci de sécurité, débranchez le fil de la bougie.
■ Comme pour l'affûtage des couteaux, ici encore, basculez la machine en avant de manière à la faire reposer sur l'auge d'alimentation. Pour cela il vous faut deux clés polygonales (M10) à manche long. Attention que l'essence ne s'écoule du réservoir.
■ Enlevez le tamis. Pour cela, retirez les deux tiges coulissantes. Cela laisse libre accès à la chambre de broyage.

Pour votre information:
Démontez, tournez et remontez les lames une par une de façon à ne pas vous tromper. Afin de ne rien oublier, il vaut mieux de procéder lame par lame.

■ Pour les démonter, desserrez et enlevez les trois boulons (M6) qui fixent chaque couteau. Pour cela il vous faut deux clés polygonales à manche long.
■ S'ils sont endommagés, remplacez les boulons.

■ Un disque à couteaux se voit doté de six positions. Avant de retirer les couteaux, prenez soin de les numéroter d'un feutre marqueur ainsi que les positions s'y rapportant du porte-lame. Commencez toujours par numéroter par l'une des deux positions droites. Retirez les couteaux un par un du disque à couteaux en vous servant d'une pince-étau. Inversez de 180° le couteau portant le numéro 1 et reposez-le à la position 4.

Inversez de 180° le couteau portant le numéro 2 et reposez-le à la position 6.
Inversez de 180° le couteau portant le numéro 3 et reposez-le à la position 5.
Ne pas oublier de replacer les boulons dans les porte-lame tout en vous assurant que la tête des boulons se trouve côté moteur.

Pour remplacer les couteaux, procédez comme suit :

■ Veuillez consulter votre concessionnaire ELIET pour l'acquisition d'un nouvel ensemble de couteaux en citant en référence le numéro de commande suivant : BU 401 100 201
■ Pour remplacer les couteaux il vous suffit de retirer les anciens et de fixer les nouveaux en agissant de la même façon.
■ Avant de passer à l'introduction du nouveau couteau entre les disques à couteaux, enlevez d'abord les salissures qui se sont accumulées entre les deux moitiés du disque. À cette fin, prenez un couteau de peintre.
■ Lorsque vous effectuez le montage des nouveaux couteaux, assurez-vous que le côté chanfreiné des porte-lames inclinés soit toujours dirigé vers le carter de broyage.
■ Lorsque vous remplacez un couteau, il y a également lieu de remplacer d'office les boulons et les écrous qui le fixent.
■ Lorsque vous remontez les couteaux, n'omettez pas de serrer énergiquement les boulons.
■ Vu le nombre important de boulons de fixation, il est vivement recommandé de vérifier tous les serrages des boulons avant de remettre en place le tamis.
■ Lors de la remise en place des boulons dans le disque à couteaux, prenez soin que l'écrou se trouve côté le coussinet en nylon. Ainsi les écrous se serrent sous l'effet de rotation du porte-couteaux.
■ À la première séance de travail consécutive à un changement de couteaux, laissez aux nouveaux couteaux le temps de se stabiliser. C'est-à-dire qu'ils ont tendance à se desserrer et se désolidariser des disques à couteaux. Après cinq heures de travail, vous devrez donc resserrer les boulons des couteaux.

Attention:
Après avoir inversé ou remplacé les couteaux, ne jamais omettre de vérifier tous les serrages des boulons après les 5 premières heures de fonctionnement.

12. Remisage de la machine

■ Nettoyez la machine *(cf. les instructions au chapitre 9.8)*.

■ Avant de remiser la machine pour une période plus ou moins longue, procédez comme suit.

■ Faites un grand entretien *(reportez-vous au chapitre 11.4)*.

■ Contrôlez tous les boulons et écrous et serrez-les suivant nécessité. Pour vérifier le serrage de la plupart des boulons, prenez toujours deux clés à fourche chacune de 10, 13 et 17.

■ Videz le réservoir d'essence. Vous pouvez le faire simplement en faisant tourner la machine jusqu'à la panne sèche. Nous suggérons d'utiliser éventuellement une pompe à siphonner pour transvaser l'essence au bidon d'essence
(voir chapitre 9.2).

■ Demontez la bougie *(voir chapitre 11.4.2)*. Vaporisez un peu d'huile pénétrante contenant du bisulfure de molybdène par le trou de bougie dans la chambre de combustion. Tirez la poignée de démarrage jusqu'à ce que le piston soit en position haute. Remontez alors la bougie.

■ Retouchez ou graissez les endroits où la peinture a sauté, pour empêcher qu'ils ne rouillent. Vous obtiendrez la peinture d'origine du même coloris auprès de votre revendeur ELIET.

■ Remisez la machine dans un endroit sec, à l'abri de la pluie, et recouvrez-la éventuellement d'une bâche.

■ Laissez au moteur le temps de se refroidir avant de remiser la machine.

■ Si la machine est remisée dehors, il faut bien la protéger au moyen d'une bâche. Évitez les averses directes sur la machine. Quoi qu'il en soit, ELIET recommande vivement de remiser la machine dans un endroit protégé.

■ Ne remisez jamais la machine dans un endroit où elle ne peut pas être tenue loin de toute flamme non protégée.

13. Fiche technique

Diamètre branches maximum	35 mm
Capacité de broyage	8 brouettes de déchets de coupe / heure
Dimensions	1390 x 500 x 1330 mm
Encombrement de remisage	790 x 500 x 950 mm
Ouverture d'alimentation	400 x 200 mm
Hauteur d'alimentation	1200 mm
Roues de transport	Pneumatiques 200 x 4
Poids total	32 kg
Arbre porte-couteaux	Arbre en acier avec deux disques à couteaux doubles acier
Lames	6 couteaux en acier à haute résistance
Largeur de broyage	80 mm
Entraînement	direct, sans réduction
Moteur	Honda 4 cv GC 135
	Moteur électrique 2200W
Options disponibles	Tamis pour feuilles et débris humides
	Goulotte d'éjection
Niveau de puissance acoustique pondérée A LwA	109 dB(A)

Certificat de conformité CE - Broyeur Primo

Machine : **Broyeur**
Type : **ELIET PRIMO**
Numéro du modèle : **MA 001 021 201**

La présente machine a été conçue et construite conformément aux dispositions des normes suivantes :

« **EN13683: Matériel de jardinage - Broyeurs/déchiqueteurs à moteur à combustion interne-Sécurité**»

Le constructeur de machines ELIET déclare avoir effectué une analyse des risques, attestant de connaissance des risques et dangers de la machine. Dans cette connaissance, les mesures qui s'imposent ont été prises conformément à la directive 2006/42/EC afin d'assurer - dans le cadre d'une utilisation conforme - la sécurité totale de l'utilisateur.

Pour déterminer le niveau acoustique pondéré et garanti conformément aux dispositions de la directive 2000/14/EG annex III/B 50 , les consignes de mesure de la norme EN 13 683 ont été appliqués.

Niveau acoustique mesuré: 109 dB(A)
Niveau acoustique garanti: 110 dB(A)

Date : 01/2011
Signature :

Frederic LIETAER
Administrateur délégué d'**ELIET EUROPE SA**
Date de naissance: 02/01/1975

ELIET EUROPE SA
Diesveldstraat 2
B - 8553 Otegem Belgique

Tél. +32 56 77 70 88 - Fax +32 56 77 52 13
info@eliet.eu - www.eliet.eu

Identification des éléments